



Macchine per la lavorazione dell'alluminio e del pvc
Aluminium and pvc working machinery



TRONCATRICE AUTOMATICA CON LAMA ASCENDENTE

AUTOMATIC CUTTING OFF MACHINE WITH RAISING BLADE

TRONÇONNEUSE AUTOMATIQUE A LAME ASCENDANTE

AUTOMATISCHE UNTERTISCHGEHRUNGSSÄGE

MAQUINA DE CORTE AUTOMATICA ASCENDENTE

TRONZADORA AUTOMATICA DE SOBRE MESA



TRONCATRICE MONOTESTA CON SOLLEVAMENTO AUTOMATICO DELLA LAMA

Avanzamento lama regolabile
Sollevamento lama tramite cilindro oleo-pneumatico
Piano di lavoro girevole con sistema di bloccaggio meccanico della testa indexato a 90° / -45° / +45°
Tagli ad angoli intermedi da -80° a +80° con sistema di bloccaggio pneumatico
Visualizzatore digitale per angoli di taglio
Possibilità di rifilare da 0 a 100mm tramite squadra mobile (opzionale)

ACCESSORI IN DOTAZIONE:

Lama in widia Ø 500 mm
Nr 2 Morse verticali pneumatiche
Lubrificazione automatica tramite nebulizzatore
Protezione integrale lama con attacco per sistema di aspirazione
Freno pneumatico sul piano per esecuzione tagli ad angoli intermedi
Filtro aria
Pistola aria
Chiavi di servizio

A RICHIESTA:

Dispositivo laser per tracciature
Squadra mobile a rifilare
Lama widia Ø 530 mm
Lama widia Ø 550 mm
Motore monofase
Imballaggio (gabbia in legno)



SINGLE HEAD CUTTING OFF MACHINE WITH AUTOMATIC RAISING OF THE SAWBLADE

Adjustable saw blade feeding
Saw blade raising by means of oleo-pneumatic cylinder
Rotating working bench with mechanical head blocking device by means of indexed pins at 90° / -45° / +45°
Cuts at any intermediate degrees between -80° and +80° by means of pneumatic block
Digital display for intermediate degrees cuts
Possibility to perform trim cuts by means of a rear trimming Fence (optional)

STANDARD EQUIPMENT:

T.C.T. saw blade Ø 500 mm
Nr 2 Pneumatic vertical clamps
Pneumatic spray mist unit lubrication
Full protection of the saw blade with suction hood device
Pneumatic brake on the rotating bench for intermediate degrees
Air filter
Air gun
Service spanners

OPTIONALS:

Tracking laser device
Trimming fence
T.C.T. saw blade Ø 530 mm
T.C.T. saw blade Ø 550 mm
Single phase motor
Packing (wooden crate)



UNTERTISCHGEHRUNGSSÄGE

Automatischen Sägevorschub
Sägeheben mittels Öl-pneumatisch Zylinder
Drehbarer Arbeitsplan mit Indexierung Sperrsystem des Kopfes um 90° / -45° / +45°
Zwischengradschnitt durch pneumatische Spannung von -80° bis +80°
Digitalanzeiger um Winkereinstellung
Auf Wunsch zusätzliche Rückgang der Führung von 0 bis 100mm für Besäumung

STANDARD ZUBEHÖRE:

HM Sägeblatt Ø 500 mm
Nr. 2 pneumatische Spannungen
Ölsprühvorrichtung
Voll Schutzhaube des Sägeaggregats mit Absaugvorrichtung
Pneumatische Bremse auf die Arbeitstisch für Zwischengradschnitte
Wartungseinheit
Ablaspistole
Bedienungsschlüssel

SONDER ZUBEHÖRE:

Laser für Anriss
Besäumanschlag
HM Sägeblatt Ø 530 mm
HM Sägeblatt Ø 550 mm
Einphasig Motor
Verpackung (Holzverschlag)



MÁQUINA AUTOMÁTICA DE CORTE ASCENDENTE

Ajustavel avanço do disco
Elevação do disco por meio cilindro óleo-pneumático
Rotação da mesa de trabalho com bloqueio mecânico por meio de pinos de índice em 90° / -45° / +45°
Corte em todos os graus intermédios entre -80° e +80° por meio de freio pneumático
Display digital para corte ângulos intermédios
Possibilidade de realizar cortes de acabamento por meio de um corte traseiro (opcional)

EQUIPAMENTO STANDARD

Disco pastilhado Ø 500 mm
Nr. 2 apertos verticais
Lubrificação automática por pulverização
Proteção completa do disco com dispositivo de aspiração
Freio pneumático no banco giratório para os graus intermédios
Filtro de ar
Pistola de ar
Chaves de serviço

OPÇÕES

Dispositivo laser
Guia de corte paralela (guia sobre a mesa)
Disco pastilhado Ø 530 mm
Disco pastilhado Ø 550 mm
Motor monofásico
Embalagem (caixa em madeira)



TRONÇONNEUSE AUTOMATIQUE A' LAME ASCENDANTE

Vitesse déroulement lame réglable
Levage lame par cylindre oleo-pneumatique
Table de sciage orientable avec système de blocage mécanique de la tête indexé à 90°/-45°/+45°
Coupes angles intermédiaires de -80° à +80° avec système de blocage pneumatique
Ecran d'affichage angle de coupe
Sur demande délignages de 0 à 100mm sur guide parallèle de coupe

EQUIPEMENT STANDARD:

Lame en carbure Ø 500 mm
Nr.2 étaux verticaux pneumatiques
Pulvérisation automatique par nébulisation
Protection totale lame avec branchement pour aspiration
Frein pneumatique sur la table de sciage pour les coupes à angles intermédiaires
Groupe filtre de l'air
Soufflette
Clés de service

EQUIPEMENT SUR DEMANDE:

Laser pour positionnement
Guide parallèle de coupe
Lame en carbure de 530 mm
Lame en carbure de 550 mm
Moteur monophasé
Emballage (cage en bois)



TRONZADORA MONOCABEZAL CON SUBIDA AUTOMÁTICA DEL DISCO

Avance del disco regulable
Salida del disco a través de cilindro oleo-neumático
Plano de trabajo con sistema de bloqueo mecánico indexado a 90°/-45°/+45°
Cortes de ángulos intermedios de -80° a +80° con el sistema de bloqueo neumático
Visualizador digital para ángulos de corte
Posibilidad de ajuste de 0 a 100 por escuadra móvil opcional

ACCESORIOS INCLUIDOS:

Disco de widia Ø 500 mm
Nr. 2 mordazas neumáticas verticales
Lubrificación automática a través de nebulizador
Protección total del disco por sistema de aspiración
Freno neumático en el plano de corte para ejecución de cortes y ángulos intermedios
Filtro de aire
Pistola de aire
Llaves de servicio

OPCIONALES:

Dispositivo laser para trazar
Esquadra móvil
Disco de widia Ø 530 mm
Disco de widia Ø 550 mm
Motor monofásico
Embalaje (jaula de madera)



Via Togliatti, 81 - 47826 Villa Verucchio (RN) - Italy
Tel. 0541/677315 - Fax 0541/678752
www.lgf.it - info@lgf.it





Regolazione uscita lama
 Blade feed adjustment
 Réglage sortie de la lame
 Sägeblattausgang Einstellung
 Regulación de salida de la sierra
 Regulação de saída do disco



Protezione integrale lama
 Full protection of the blade
 Protection totale de la lame
 Voll Schutzhaube des Sägeaggregat
 Protección integral de la sierra
 Proteção integral do disco



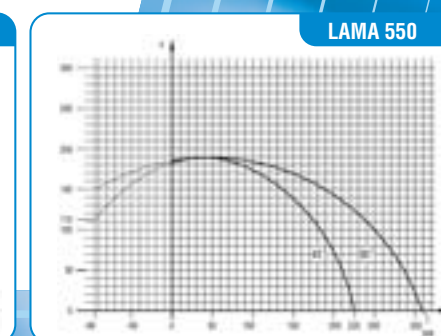
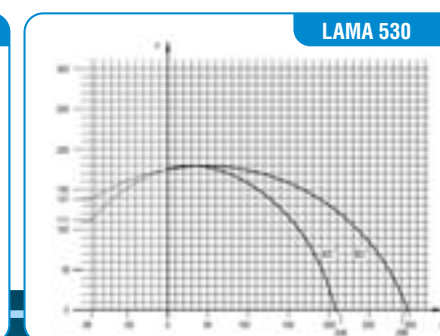
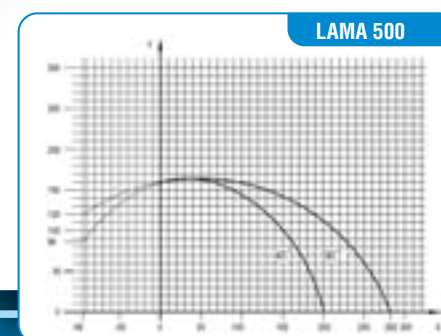
Attacco aspirazione
 Swarves extraction hood
 Branchement aspiration
 Vorrichtung für Späneabsaugung
 Conexion para aspirador
 Conexão para aspiração



Visualizzatore per posizionamento angoli
 Digital display for angles setting
 Affichage digital pour réglage tête
 Digitalanzeiger für Kopfeinstellung
 Visualizacion para posicionamento angulos
 Visualizador do posicionamento dos ângulos



Squadra mobile a rifilare
 Trimming fence
 Guide parallèle de coupe
 Besäumanschlag
 Guía sobre el plano
 Guia sobre mesa



PENTA	MOTOR MOTORE	THREE-PHASE A TRE FASI	MOTOR RPM RPM DEL MOTORE	BLADE SPINDLE Ø BLADE DISC Ø Ø ALBERO LAMA Ø LAMA	OPERATING PRESSURE PRESSIONE DI FUNZIONAMENTO	AIR CONSUMPTION CONSUMO D'ARIA	DIMENSIONS CM DIMENSIONI CM	PACKAGING CM IMBALLAGGIO CM	WEIGHT PESO
PENTA	2,2 KW	400V - 50 Hz	2800 RPM	30 mm. 500/530/550 mm.	7 bar	39 l/c	83x103x145	87x111x159	350

Misure e pesi sono approssimativi. La Ditta si riserva il diritto di apportare migliorie e modifiche senza alcun preavviso.
 Dimensions et poids sont approximatifs. La maison peut apporter améliorations et modifications sans aucun préavis.
 Medidas y pesos son aproximados. La empresa se reserva el derecho de modificarlas sin preaviso.
 Weights and dimensions are approximate. The company reserves the right to bring modifications without notice.
 Gewichte und Abmessungen sind approximativ. Änderungen und Verbesserung bleiben vorbehalten.
 A media e o peso são aproximados. A empresa pode modificar sem qualquer aviso.